

des services d'informatique, ils précisent les installations à utiliser et, dans le cas de services assurés en dehors du gouvernement lui font connaître les dispositions déjà prises en matière de soumissions ou de négociations avec les entreprises indépendantes. Le Bureau des services d'informatique passe des contrats pour ces services informatiques, avance l'argent pour leur utilisation et récupère, par la suite, l'intégralité de la somme engagée auprès du ministère ou de l'organisme intéressé.

LES DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS AU SUJET DE  
DÉSERTEURS AMÉRICAINS FAITES PAR LE  
FBI À LA GRC

Question n° 207—**M. Gilbert:**

Quelle procédure est suivie par la Gendarmerie royale du Canada dans le cas des demandes faites par le *Federal Bureau of Investigation* des États-Unis à propos des déserteurs de l'armée américaine?

**L'hon. G. J. McIlraith (solliciteur général):** Lorsque le FBI nous fait parvenir une telle demande, la Gendarmerie institue une enquête afin d'établir si la personne en question est au Canada en contravention à la loi sur l'immigration. S'il en est ainsi, le ministère de l'Immigration en est informé.

L'ORDINATION AU MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIENNES  
ET NORD CANADIEN

Question n° 218—**M. Robinson:**

Combien d'heures-hommes ont été économisées chaque année grâce à l'utilisation d'ordinateurs par le ministère depuis que le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien utilise des ordinateurs?

**M. Judd Buchanan (secrétaire parlementaire du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien):** Il n'est pas tenu d'état détaillé des économies en heures-hommes qui résulteraient de l'utilisation d'ordinateurs par le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. L'emploi de l'ordinateur a permis en général de perfectionner et d'élargir les techniques analytiques des éléments de planification, de recherche et de gestion, au sein du ministère, sans recruter un nombreux personnel de bureau.

L'ORDINATION AU MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIENNES  
ET DU NORD CANADIEN—MISES À PIED  
ET ENGAGEMENTS

Question n° 219—**M. Robinson:**

Combien d'employés ont été a) mis à pied, b) engagés depuis que le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien utilise des ordinateurs?

**M. Judd Buchanan (secrétaire parlementaire du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien):** a) Aucun employé n'a été mis à pied par le ministère depuis qu'il a commencé à se servir d'ordinateurs. b) En date du 18 novembre, le ministère employait 27 analystes, programmeurs et réposés à l'équipement auxiliaire.

L'UTILISATION DE MANÈGES COMME AUBERGES  
DE LA JEUNESSE

Question n° 254—**M. Robinson:**

1. Combien de manèges militaires ont été utilisés comme auberges de la jeunesse durant l'été de 1970?

2. Combien de jeunes gens les ont utilisés durant l'été de 1970?

3. Combien en a-t-il coûté pour mettre ces manèges à la disposition des jeunes gens?

4. Continuera-t-on à fournir ce service en 1971?

[Français]

**L'hon. Gérard Pelleier (secrétaire d'État):** 1. Treize (2 à Vancouver).

2. Approximativement 69,202 nuitées.

3. \$155,000.

4. Le gouvernement procède actuellement à l'évaluation du programme des centres d'hébergement provisoires de l'été de 1970 et aucun plan n'a encore été élaboré en vue d'un programme analogue pour l'été de 1971.

\*LE PÉAGE SUR LA VOIE MARITIME

Question n° 274—**M. Southam:**

Afin de maintenir les péages sur la Voie maritime à leur tarif actuel, le gouvernement compte-t-il imiter les mesures législatives récemment adoptées aux États-Unis aux termes desquelles le Congrès remettrait une importante dette en intérêt, prévoirait des abattements fiscaux et d'autres remises de dette dans le but de placer la Voie maritime dans une saine position financière?

**M. Gérard Duquet (secrétaire parlementaire du ministre des Transports):** L'Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent fait savoir ce qui suit: Aucune décision n'a encore été prise dans ce sens, mais on tiendra compte de ce point de vue et d'autres considérations du même genre.

[Traduction]

L'AÉROPORT DE YARMOUTH

Question n° 313—**M. Comeau:**

1. Quelles sommes a-t-on dépensées au cours des deux dernières années pour réaménager l'aéroport de Yarmouth?

2. Prévoit-on des fonds pour poursuivre ce réaménagement au cours des trois prochaines années?

**M. Gérard Duquet (secrétaire parlementaire du ministre des Transports):** 1. \$145,000.

2. Non.

LES AVIONS VISCOUNT, DC-8 ET DC-9

Question n° 331—**M. Fortin:**

Combien d'avions Viscount, DC-8 et DC-9, Air Canada exploitait-elle chaque année de 1965 à 1970 inclusivement?

**M. Gérard Duquet (secrétaire parlementaire du ministre des Transports):** La direction d'Air Canada nous fournit les renseignements suivants:

Nombre d'avions en service

	Saison touristique (août)			A la fin de l'année		
	VISC	DC-9	DC-8	VISC	DC-9	DC-8
1965	39	0	16	39	0	16
1966	39	6	18	39	6	18
1967	39	13	18	37	18	21
1968	38	27	24	33	30	27
1969	31	33	31	28	33	32
1970	28	36	38	23	36	38